



SER DISEÑADOR EN EL INTERIOR DEL PAÍS

JIMENEZ, Pablo Jesús

Facultad de Artes – U.N.T.

estudioferrarijimenez@gmail.com

EJE TEMÁTICO: CONTEXTO Y DISEÑO:
OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS

PALABRAS CLAVE

AUTENTICIDAD–CREATIVIDAD–OPORTUNIDADES

RESUMEN

Es casi una constante mundial que las capitales de los países tengan acceso a más y mejores shows, eventos, exposiciones, etc. Sucede mucho en el ambiente artístico y también notamos nosotros, que vivimos y disfrutamos el diseño, que nuestro rubro no es ajeno a esta tendencia. Es fácil relacionar esta condición, entre otros marcadores, a la mayor proliferación de profesionales en las distintas capitales de los países (París, Londres, Seúl, Berlín y también Buenos Aires, entre muchas otras). Lo difícil, o en realidad lo inusual, es encontrar y aislar los elementos supuestamente negativos o que tienden a obstaculizar nuestro proceso creativo y convertirlos en oportunidades, en disparadores de ideas, en herramientas del diseño.

Esta ponencia tiene por objetivo destacar a las ciudades, instituciones y diseñadores del interior del país que lograron saltar esa barrera valiéndose de su cultura, de sus posibilidades y de su gran creatividad para trascender a nivel nacional e internacional. Desde el extremo boreal del territorio argentino con exponentes como Alejandra Rumich en Formosa o USOS en Jujuy, bajando por Salta y su embajador Francisco Gómez Paz, sin olvidarnos del Polo tucumano que abasteció de diseñadores a distintas ferias y exposiciones en el país y el mundo. Luego, hacia el centro con el laureado cordobés Ernesto Torreano y por último al sur, con el necochense de nacimiento, pero adoptado por San Martín de los Andes, Patricio Machado y su empresa El Catango.

Como, todos y cada uno de nosotros, podemos usar esas y otras herramientas para buscar la excelencia en el diseño.

Como transformar los aspectos negativos de la vida en sociedad (esta pandemia que vivimos actualmente es un claro ejemplo, o las históricamente presentes desventajas económicas) y llegar al producto-idea anhelado.

Los diseñadores del interior tenemos todo eso y más, por eso a veces, solo es necesario un pequeño empujón para darnos cuenta de que el camino a recorrer está abierto de igual manera para todos.



INTRODUCCIÓN

¿Creativo se nace o se hace? ¿La capacidad de innovar es un talento innato o más bien una habilidad aprendida? Esta inquietud se nos presenta desde la universidad hasta el profesionalismo. Y la conclusión lleva a charlas de aula, de café o en estos tiempos que nos tocan vivir, de Zoom o Meet.

Yo creo que creativo se nace... pero afirmo esto porque considero que creativos somos todos, a nuestro modo y en nuestro rubro. Cuando hacemos un almuerzo completo con 3 ingredientes que no parecen combinar, pero lo hacen, o cuando encontramos una nueva ruta al trabajo que nos ahorra 5 minutos, o cuando niños, somos el que siempre encuentra el mejor escondite.

La creatividad en el diseño, por otro lado, es mucho más *perfeccionable*, hay innumerables herramientas para mejorar lo que hacemos como creativos y, es aquí en donde se puede presentar una presunta desigualdad entre los diseñadores de las capitales de los países y los de las provincias o del interior. Podemos encontrarnos en desventaja con colegas que tienen acceso todos los días varios eventos inspiracionales: ferias, charlas, exposiciones, mientras que, en las provincias, es más difícil que estos lleguen y tenemos que autogestionarlos nosotros o esperar tal vez a un mecenas coterráneo, que tenga algún interés por el diseño.

Como en otro debate bastante actual, el de la *meritocracia*, creo que la realidad está justamente en el mismo lugar, en el medio. Es cierto que para los diseñadores de las provincias es más difícil, pero analizaremos en casos precisos, como podemos tratar de saltar esas barreras y llegar a trascender, a liderar y a inspirar a otros.

OPORTUNIDADES EN LA ADVERSIDAD

No siempre tiene que forjarse la creatividad en base a la ausencia de recursos. Por supuesto que es más fácil diseñar un espacio interior o un vestido o un objeto, con jugosas arcas que te permiten explorar y experimentar con materiales novedosos, procesos más ambiciosos y también la oportunidad de hasta desechar todos los prototipos con los que no quedamos conformes. Pero en muchos ámbitos de la vida y sobre todo en el diseño, los obstáculos y las contrariedades nos presentan una alternativa extra para encontrar la inspiración y lograr ese tan ansiado instante creativo, en el que las ideas empiezan a fluir y los bosquejos empiezan a llenar esa hoja que por, a veces varias horas, permaneció de un color tan blanco que llegaba hasta resplandecer.

En el año 2001, Argentina atravesó una crisis tan grande, que quedará en los libros de historia como uno de los momentos más difíciles de nuestra economía y nuestra política. El país quedó sumido en el caos y la incertidumbre, después de una década de vivir cegados por una ilusión, consumiendo cuanto producto ofrecía la globalización y sin darnos cuenta que nuestro mercado interno implosionaba de manera disimulada pero constante y creciente. Cuando el edificio al fin cedió y se derrumbó, el miedo llevó a muchas personas a tomar decisiones drásticas como, por ejemplo, emigrar y probar suerte en otros países, alejándose de su familia, amigos y patria. Así fue como en España, Italia o Estados Unidos, por citar sólo algunos de los lugares elegidos para el *exilio* por nuestros compatriotas, se comenzó a ver a profesionales argentinos trabajando en lo que podían y encontraban, alejados de aquellos sueños e ideas iniciales que tenían mientras se preparaban y capacitaban para su futuro.



Como contrapartida a esta costumbre o moda, los colegas diseñadores tomaron una decisión distinta. Pusieron a trabajar la creatividad y se dieron cuenta de que al consumidor de nuestro país le podría interesar un producto argentino, diseñado y producido por un argentino y a precios razonables para la situación de ese momento. Así fue que el diseño nacional renació como el ave fénix y se proyectó sobre consumidores, empresas y especialmente sobre entes públicos. Así, grandes diseñadores pudieron desarrollar o expandir su obra como por ejemplo Diana Cabeza y sus ya reconocidas líneas de mobiliario urbano, que desde la década del 90 nos agasajan en espacios como Puerto Madero entre otros y que a partir del 2000 se visualizan masivamente y empiezan a aparecer en emplazamientos internacionales como Miami, Rio de Janeiro y Nueva York.

(Imagen 1)

Pero éste es un fenómeno que no sólo se da en nuestra región. Uno de los eventos más esperados del siglo XX por la comunidad mundial, pero más aún por la alemana, fue la caída del muro de Berlín en 1989. Después de años de opresión, los habitantes de Alemania Oriental podrían atravesar la "frontera" hacia Occidente, sin temor a represalias por parte del Gobierno.

El éxodo fue histórico. La gente no podía esperar y saltaban el muro, o lo trataban de derribar con sus propias manos o con herramientas rudimentarias, tal vez en un acto más bien simbólico que efectivo, para demostrar la necesidad de volver a la realidad, a reinsertarse al mundo.

El flanco Este de la ciudad quedó totalmente abandonado. Sus fábricas, galpones y equipamiento, aventurados a ese enemigo silencioso llamado olvido. En poco tiempo la gente renunció hasta a sus bienes personales, a cambio de otra oportunidad. Sin embargo, para los creativos, las cosas se presentaron de una manera diferente.

Contra todo pronóstico y en oposición a la corriente y a lo *normal* o *correcto*, un grupo formado por diseñadores, artistas y deportistas cruzó el ex muro en el sentido contrario y fueron a buscar *SU* oportunidad en el gigante dormido. Tomaron, con el permiso de la vacuidad, esos grandes edificios, esos ambientes imponentes y esas maquinarias no tan nuevas, pero en impecables condiciones de funcionamiento y empezaron a forjar su emprendimiento. Primero fueron pistas de skate y BMX, luego exposiciones de arte urbano y diseño emergente. Todo comenzó a crecer y así nació el DMY BERLÍN, uno de los festivales de diseño más importantes del mundo.

De ser una pequeña exposición de diseñadores independientes, grafitis y deportistas extremos, llegó a ser un super evento que convocó a diseñadores y público de todo el planeta, que tuvo además la tienda DMY que estaba abierta todo el año, en donde se comercializaban productos de diseñadores sobre todo alemanes, pero también de otros países que habían participado en el Festival. No podría faltar el salón emergente para no olvidar las raíces y darle la posibilidad a nuevos talentos del diseño. Y también el DMY Exhibition Tour. Una gira que hacían los organizadores por todos los continentes, buscando nuevos talentos en el diseño e invitándolos a participar. Su última edición fue en 2016.

(Imagen 2)



REFERENTES CAPITALINOS

La Ciudad Autónoma de Buenos Aires, así como Londres, Berlín, Seúl o Tokio, por nombrar solo algunas, son urbes que además de ser capitales de sus respectivas naciones, son además referentes del diseño en cada país. Ciudades cosmopolitas y eclécticas, en donde diversos estilos conviven en la más plena armonía. Ciudades transgresoras y osadas, en donde no siempre lo correcto y seguro, es lo mejor y tomar un riesgo es a veces, la mejor opción. Ciudades masivas e intensas, en donde hay mucha gente con ganas de hacer muchas cosas. Ciudades-puerto, en donde años atrás, la información y las novedades llegaban antes y, una vez asimiladas, seguían camino hacia el continente.

Todos estos puntos van forjando y educando la mente de los capitalinos hasta formar diseñadores ambiciosos y comprometidos, que creen en su vocación, son independientes y se sienten libres. Entonces de esas mentes, salen infinitas ideas creativas que, sobre todo, tiene muchas más posibilidades de llegar hasta nosotros y hasta el público en general.

París, por ejemplo, capital de Francia y ciudad de referencia mundial en diseño, vio nacer entre otros al reconocido diseñador industrial Philippe Starck, gran generador de tendencias y figura número uno del diseño mundial en los últimos años.

Zaha Hadid, nacida en Bagdad, pero *adoptada intelectualmente* por la ciudad de Londres, en donde se recibió y perfeccionó como arquitecta, es otro gran ejemplo de una mente fabulosa con una creatividad sobresaliente que aprovechó las ventajas de la capital de un país (en este caso

del Reino Unido) para exhibirse ante el mundo y mostrar de lo que era capaz.

Y así los ejemplos abundan, Karim Rashid (El Cairo-Ottawa), Ron Arad (Tel Aviv-Londres), Naoto Fukasawa (Tokio), solo para nombrar a algunos de los más influyentes de este siglo XXI, son creativos que nacieron o eligieron perfeccionarse en capitales de países, para tener más y mejores oportunidades de que sus ideas sean reconocidas.

Por supuesto que nuestro país no es la excepción y en la Ciudad de Buenos Aires encontramos a grandes diseñadores, generadores de tendencia en todo el país y excelentes representantes de Argentina en el mundo.

Inmejorable legado nos deja hoy y nos seguirán dejando por siempre los grandes maestros del siglo XX: Ricardo Blanco, Hugo Kogan, César Jannello, Reinaldo Leiro, Eduardo Naso, Mario Mariño entre tantísimos otros genios, que nacieron en Buenos Aires o eligieron desarrollar allí su profesión.

El siglo XXI llegó con una gran influencia de los genios que venían haciendo camino, y muchos jóvenes diseñadores porteños vieron que bajo esas alas se encontraba su propósito en la vida. Fue así como, a fuerza de mucho empeño y talento, vieron crecer sus propias alas y empezaron a volar desde Buenos Aires hacia el mundo, representantes de la talla de Federico Churba, Diana Cabeza, Alejandro Sarmiento, GRUBA o Julio Oropel, solo para nombrar a algunos pocos, ubicando sus ideas y productos en numerosas ferias, eventos y comercios alrededor del globo.



SER DISEÑADOR EN EL INTERIOR DEL PAÍS

Para nosotros, los diseñadores del interior del país, las oportunidades y opciones para generar inspiración e ideas están todos los días al alcance de nuestras manos, aunque a veces no nos percatemos. Solo tenemos que identificar la oportunidad y dirigir hacia ella toda nuestra energía creativa para poder aprovecharla.

En el mundo hay muy buenos ejemplos de ciudades como Nueva York, San Pablo o Barcelona, que no son capitales de sus respectivos países, pero sí sus referentes en diseño. Pero el ejemplo más claro es una urbe que no es capital de su país, pero se logró posicionar como la meca del diseño mundial: la ciudad de Milán.

Desde el Salone del Mobile, la mayor exposición de muebles, accesorios de decoración, oficinas, iluminación, cocinas y baños del mundo, hasta el Fuori Saloni, organizado por el Municipio milanés, que año tras año se ramifica más, en torno a Il Saloni. Desde la Semana del Diseño, más orientado a la moda, hasta los infinitos locales comerciales relacionados con nuestra profesión en su más basta expresión.

Si una ciudad del interior de un país, logra convertirse en la capital del mundo creativo, ¿Cuál es la estrategia para lograr trascender desde las provincias? Algunos referentes argentinos pueden mostrarnos las suyas.

Arturo de Tezanos Pinto – Carlos Alberto Gronda
USOS – Jujuy

Arquitectos recibidos en la Universidad Católica de Córdoba, decidieron instalarse en su Jujuy natal, bien al norte del país, y en contra a la tendencia que seguían sus colegas contemporáneos, que emigraban a trabajar en estudios de arquitectura de Europa, *bajaron la escala* y aplicaron sus conocimientos arquitectónicos al diseño de mobiliario, con una premisa fundamental: aprovechar la cultura autóctona, los materiales del lugar y las técnicas ancestrales, para generar sus diseños.

Ese fue su secreto, junto con la palabra clave: innovación. Lograron mezclar perfectamente las artesanías con el diseño contemporáneo y así empezaron a participar en ferias y exposiciones, primero a nivel nacional, como Puro Diseño y luego internacionales como la Feria de Frankfurt (2011) o el museo de Historia y Arte de Londres (2015) junto a numerosos premios a nivel nacional y latinoamericano. A fuerza de madera y tiento, nos empiezan a mostrar su personalidad en su primera colección “*Atada*” (2001-2002), incorporando el hierro y el cuero de oveja en “*Zafra*” (2002-2003), para luego sumar color y sensualidad a las formas en “*Carnavala*” (2005) y “*Charmini*” (2006, en un plano más onírico y subjetivo).

Luego de esto, el estudio se abocó al Interiorismo, con una gran presencia en Hoteles de la región. Hoy los proyectos van por otros caminos como Atmosphera, estudio de arquitectura, interiorismo y paisajismo, fundado y dirigido por Arturo.

(Imagen 3 – Imagen 4)



Alejandra Rumich
AR – Formosa

Diseñadora Industrial recibida en la UNC y luego Especialista en Diseño de Mobiliario recibida en la UBA, Alejandra es una gran embajadora de su provincia en todo el país y el mundo. Entre sus innumerables premios, menciones y participaciones en importantes exposiciones y ferias, su gran virtud fue lograr identificar un elemento que abundaba en su provincia y transformarlo en un objeto de diseño, en un objeto *deseable*. El algarrobo es el árbol por excelencia del país. En una provincia como Formosa, en donde la industria forestal es, como es todo el litoral argentino, la más importante, supo disgregar el material de el mueble tradicional, repetitivo y si diseño, y mediante el buen uso de la *innovación*, logro crear entre otros grandes productos, el centro de entretenimientos Antó, ganador del premio al mejor diseño de producto comercial en FIMAR 2010

(Imagen 5)

Antó está fabricado en madera de Algarrobo, pero tiene un concepto mucho más contemporáneo que los muebles que vemos habitualmente con esta materia prima. Es ahí donde Alejandra logró encontrar ese don de provincia que convirtió un producto suyo en exitoso. Pero este reconocimiento no fue azaroso. Alejandra es desde 2004 coordinadora del concurso internacional de diseño de muebles de FEDEMA, Feria Internacional del Mueble y la Madera que se realiza cada dos años en su provincia, Formosa.

Entre otras de sus colecciones, podemos encontrar a la línea de sillas Hans, la línea Remanso y la butaca Roll & Roll

Polo Tucumano del Diseño
Carolina Vera – Mariana Jimenez – Renzo Strada –
Ale Lamelas - Jesús Jimenez - Daniel Sanchez –
Jorge Rivadeneira

La Facultad de Artes y la Facultad de Arquitectura de la U.N.T., son un semillero de grandes profesionales, pero en el año 2008, cuando el IDEP. (Instituto de Desarrollo Productivo de Tucumán) tomó la decisión de apoyar a los diseñadores emergentes de la provincia ofreciéndoles la posibilidad de participar, curación mediante, del stand de Tucumán en la Feria Puro Diseño, el evento más grande de diseño de Sudamérica, se abrió una puerta que permanecía escondida y empezaron a asomarse un grupo de creativos que tenían mucho para ofrecer. Jesús Jimenez con sus colecciones *Pampa Puna* y *Año Cero* entre otras, Carolina Vera y su empresa *Va Design*, Mariana Jiménez de *Desechos Diseños*, Renzo Strada y sus luminarias, Daniel Sanchez de *DS Barcelona* y Ale Lamelas y su empresa *Qiri*

(Imagen 6 – Imagen 7)

El primer paso fue organizar nuestra propia feria, *Avant Diseños de Autor*, que solo duró 3 años (2009, 2010 y 2011) pero que abrió los ojos de muchos y sirvió de trampolín para los grandes eventos a nivel Nacional como FEDEMA (Formosa) o FIMAR (Córdoba), en donde también se destaca el Diseñador y maestro de muchos de nosotros, Jorge Rivadeneira, ganador del Salón Austral 2012.

(Imagen 8)



Y así el techo fue subiendo cada vez más y Ale Lamelas obtenía el Sello del Buen Diseño con su colección *Tres de Qiri Diseño Sustentable*, veíamos a Renzo Strada exponiendo en Movelsul, San Pablo, Brasil con su banco *Quirquincho*, o a Jesús Jimenez en Fexpo Cruz en Santa Cruz de la Sierra. Cruzando el océano, el mismo Renzo, Daniel Sanchez (ahora *DS Ideas*) y la sociedad de Carolina Vera y Mariana Jimenez *DVD*, presentes en el 100% Design de Londres.

El cielo estaba cada vez más cerca cuando, en el año 2012, Renzo Strada y Jesús Jimenez quedan seleccionados para el Salón Satélite de la Feria de Milán, no pudiendo viajar en esa ocasión por motivos personales.

Pero la suerte ya estaba echada, a base de un gran talento creativo, para el Polo de Diseño Tucumano y así, al año siguiente, *DVD* queda seleccionado para el Salón Satélite 2013 con el emblemático banco *Andando* entre otras piezas, convirtiendo a Mariana Jimenez (Facultad de Arquitectura U.N.T.) y a Carolina Vera (Facultad de Artes U.N.T.) en las primeras tucumanas presentes en la Exposición de diseño más grande del mundo.

(Imagen 9)

Ernesto Torreano
Córdoba

Diseñador Industrial recibido en la Universidad Nacional de Córdoba, Ernesto es detallista como pocos. El exquisito acabado de sus luminarias como en *Magra*, la liviandad visual de sus muebles, como la silla de tres patas *Ica*, totalmente desarmable o la belleza de sus objetos, como los relojes de tiempos cortos *Cronopios*, le han valido numerosos reconocimientos a nivel nacional e internacional

(Imagen 10)

Si Ernesto Torreano está en la lista de concursantes, ya empezamos compitiendo por el segundo lugar.

era lo que se escuchaba en los pasillos de los distintos Salones o Concursos de Diseño en las provincias e incluso en el exterior. Y no es para menos, ya que sus lauros lo acompañan:

Dos veces 1er premio concurso Internacional de muebles FEDEMA (Formosa - 2010, 2012). Dos veces 1er premio Salón Virla del Diseño (Tucumán – 2011, 2013). Premio Victor Bentolila FIMAR (Córdoba – 2011). Dos veces 1er premio Salão Design Casa Brasil (2013, 2015). 1er premio Salão Design Movelsul (Brasil - 2013).

La diferenciación del detalle es lo que hace que los diseños de Ernesto se diferencien del resto. Alejarse de la producción en serie para focalizarse en la manufactura de precisión, hace de sus creaciones, elementos únicos, extraordinarios.

(Imagen 11)



Patricio Machado
El Catango – San Martín de los Andes - Neuquen

Diseñador Industrial recibido en la UBA (con profesores de la talla de Hugo Kogan y Ricardo Blanco entre otros), trabajó en el Laboratorio Brasileiro de Diseño Industrial en Florianópolis, se perfeccionó en diseño de puntos de venta en Francia y a pesar de haber nacido en Necochea, eligió el sur del país para desarrollar su profesión, más precisamente la ciudad de San Martín de los Andes. Su estilo nómada encontró su remate en el medio de la naturaleza, lejos de las ciudades y allí fundó “*El Catango*”, con una fuerte impronta, diseñar y fabricar *Muebles contemporáneos de la Patagonia*. Muebles con carga cultural y una fuerte identidad local. Pero como Patricio es un diseñador en todos los aspectos, también tuvo en cuenta un elemento importante; además de la estética y la funcionalidad de los muebles, había que pensar la logística, porque no es lo mismo producir en Buenos Aires que en la Patagonia. Los muebles de El Catango son en su mayoría desarmables, lo que optimiza su transporte. En la empresa no solo se proyecta y construye el equipamiento, sino que también se diseña el packaging, porque al viajar el producto, desde el sur a distintos puntos del país, *la corteza* pasa a tomar una relevancia especial.

(Imagen 12)

Luego de ganar el primer premio en el Concurso Internacional FEDEMA (2004), el segundo premio en un importante concurso de diseño en Ámsterdam (2007) y participar en el Festival DMY Berlín (2012) gracias al Sello del Buen Diseño obtenido por la línea “Patagón”, Patricio distribuye hoy su tiempo entre su empresa y su labor como Coach Ontológico.

Francisco Gomez Paz
Salta

La elección de Francisco Gomez Paz como último diseñador del interior del país en esta ponencia no es azarosa. Lo que podemos agregar acá sobre sus obras, sus premios, su carrera, seguramente será redundante ya que tenemos la suerte de contar con su relato en primera persona. Lo que me parece más pertinente es redactar lo que él puede despertar en nosotros.

En primer lugar, obviamente orgullo y satisfacción de que, habiendo nacido en el interior, haya llegado tan lejos, a diseñar para las mejores marcas del mundo, a ganar los premios que ganan los mejores diseñadores del planeta, a llevar la bandera argentina bien alto... y es un diseñador del interior del país.

Sorpresa y alegría, de saber que la silla Eutopía, diseñada por Gonzalo y ganadora del Compasso d’Oro 2020, (el premio más importante de diseño del mundo), haya sido diseñada, desarrollada y producida en el Laboratorio de su estudio en Salta...una provincia del interior del país.

Por último y creo más importante, una gran motivación. Creer y saber que se puede, a pesar de que sea más difícil, de que las barreras sean más altas y el camino más largo, se puede. Muchas ganas de diseñar, de producir, de crear, pensado en que, con mucho esfuerzo y trabajo, las metas son visibles. Deseos de buscar esa inspiración, esa fórmula para que las ideas fluyan, porque, aunque a veces parezca complicado, es estupendo... Ser Diseñador en el Interior del País

BIBLIOGRAFÍA

Artículos en Internet /Publicación electrónica:

"Nuevas realidades del diseño Argentino" Arte Plano Azul –
Especiales 2013
<<http://www.planoazul.com/nuevasrealidades/usos/index.htm>>

“AR”
<<https://www.rumich.com.ar/sobrear.html>>

“COROFLOT – Ernesto Torriano”
<<https://www.coroflot.com/torrianoe/profile>>

“RN – Mundo Privado”
<https://www.rionegro.com.ar/mundo-privado-LERN_848355/>

“EUTOPIA”
<<https://gomezpaz.com/?portfolio=eutopia>>

IMÁGENES



Imagen 1: Bancos “Encuentro” – Estudio Cabeza

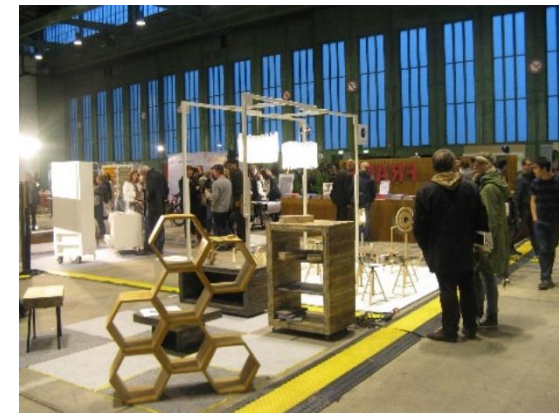


Imagen 2: Festival DMY Berlín 2014

IMÁGENES



Imagen 3: Colección Atada – USOS



Imagen 6: Stand de Tucumán en Puro Diseño 2010
Diseñado por Jesús Jimenez y Alejandro Seiler



Imagen 4: Colección Carnavala – USOS



Imagen 7: Lámpara Eva Retro – Renzo Strada



Imagen 5: Centro de entretenimientos Antó – Alejandra Rumich



Imagen 8: Perchero Cedrón – Jorge Rivadeneira



IMÁGENES



Imagen 9: Stand DVD-Salón Satellite-Milán-2013



Imagen 11: Detalle lámpara Magra-Ernesto Torreano



Imagen 10: Silla Ika-Ernesto Torreano



Imagen 12: Sillón Yuco armable-El Catango